

APLICATIU

GUIA DOCENT

PROVISIONAL





1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Gènere a l'Àsia Oriental
Codi	101534
Crèdits ECTS	6
Curs i període en el que s'imparteix	Segundo curso. Segundo semestre
Horari	Martes 11:00-12:30 y Jueves 11:00-13:00 http://www.uab.cat/Document/962/863/1-AsiaGrau.pdf
Lloc on s'imparteix	Facultat de Traducció i d'Interpretació http://www.uab.cat/Document/962/863/1-AsiaGrau.pdf
Llengües	Castellano

Professor/a de contacte

Nom professor/a	Amelia Sáiz López
Departament	Traducció i Intepretació
Universitat/Institució	Traducció i Intepretació
Despatx	K-1018
Telèfon (*)	93 581 3377
e-mail	Amelia.saiz@uab.cat
Horari d'atenció	

2. Equip docent

Nom professor/a	
Departament	
Universitat/Institució	
Despatx	
Telèfon (*)	
e-mail	
Horari de tutories	



3.- Prerequisits

Para realizar esta asignatura es aconsejable haber superado todos los créditos del primer curso del grado y los del primer semestre del segundo curso. Los conocimientos adquiridos en asignaturas de formación básica sobre Geografía, Antropología, Historia, Política, TICs y los de formación obligatoria específicos de Asia Oriental de Pensamiento, Historia Premoderna y Economía constituyen la base para introducirnos en el análisis de la Sociedad de Asia Oriental.

Es necesario tener la capacidad de leer en inglés textos académicos y de otra índole para poder superar la asignatura

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

“Género y sociedad de Asia Oriental” es una asignatura del segundo semestre del tercer curso del Grado de Estudios de Asia Oriental y forma parte de la materia “Aspectos económicos, políticos y sociales de Asia Oriental”. Se trata de una asignatura que abordará diferentes aspectos de la organización, estructura y procesos sociales que conforman las sociedades de Asia Oriental

El objetivo de la asignatura es el estudio y análisis del sistema de género de Japón, Corea del Sur y China, un sistema que estructura la sociedad en base a las relaciones desiguales entre hombres y mujeres, desigualdad que adquiere múltiples formas tanto en su manifestación como en su asunción. Estudiaremos el impacto de género en el ámbito político, económico y social desde una perspectiva socio-histórica centrándonos en la posición social de las mujeres.

La asignatura desarrolla estos contenidos que se analizarán en clases teóricas, a partir de la exposición de la profesora, y prácticas, mediante la lectura y discusión de artículos, el visionado y debate de películas proyectadas en clase, así como la aplicación de otros materiales complementarios trabajados durante el curso.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència

CE 29 Conocer y comprender los mecanismos de desigualdad de género y de su reproducción en las sociedades de Asia Oriental.

Resultats d'aprenentatge

Competència

CE14. Comparar y valorar críticamente los diferentes entornos sociales en el ámbito de Asia Oriental.

Resultats d'aprenentatge

Aplicación de la perspectiva de género

Competència

CE15. Conocer la historia, valores, creencias e ideologías de Asia Oriental para comprender y valorar críticamente temas sociales, fenómenos y procesos en la región

Resultats d'aprenentatge

Aplicación de la perspectiva de género

Competència

CE52. Conocer la diversidad étnica y cultural de Asia Oriental, las políticas de gestión de la identidad de Asia Oriental y su evolución

Resultats d'aprenentatge

Aplicación de la perspectiva de género

Competència

CE7. Conocer y usar los recursos de las tecnologías de la información y comunicación (TICs) para la recopilación, elaboración, análisis y presentación de la información en relación con los estudios de Asia Oriental

Resultats d'aprenentatge

- Utilizar la terminología específica de específica de género aplicada a las ciencias políticas, economía y sociología.
- Utilizar herramientas diferentes para fines específicos en el campo de las ciencias políticas, la economía y la sociología.
- Evaluar los resultados obtenidos en el proceso de búsqueda de la información para documentarse y actualizar los conocimientos de ciencias políticas, economía y sociología

Competència

CT2. Ser flexible y saber adaptarse a nuevas situaciones

Resultats d'aprenentatge

Competència

CT3 Respetar la igualdad de género.



Competència CT7. Resolver situaciones de conflicto

Resultats d'aprenentatge

Competència CT8. Velar por la calidad del propio trabajo

Resultats d'aprenentatge

Competència CG1. Desarrollar un pensamiento y un razonamiento críticos y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propia como en una tercera lengua

Resultats d'aprenentatge

Competència CG2. Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo

Resultats d'aprenentatge

Competència CG3. Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones

Resultats d'aprenentatge



6.- Continguts de l'assignatura

Tema 1. Fundamentos teóricos: Sociología de género y Estudios de Mujeres. Conceptos básicos.

-Temas clave: Género, teoría feminista.

Tema 2. Género, mujeres y sociedad en Asia Oriental hasta finales del siglo XIX

- Temas clave: sistema de género y familia, educación y economía,

Tema 3. Las mujeres en la construcción del Estado moderno de Asia Oriental

- Temas clave: Nacionalismo, movimientos políticos e institucionalización de los derechos políticos de las mujeres

Tema 4. Género y economía en Asia Oriental

-Temas clave: mundo rural, industrialización, globalización, migración

Tema 5. Migración femenina

-Temas clave: globalización, políticas migratorias, estrategias femeninas de migración

Tema 6. Género, familia y reproducción

- Temas clave: modernidad y familia, políticas reproductivas

Tema 7. Identidad y género

- Temas clave: cultura, identidad sexual y género.



7.- Metodologia docent i activitats formatives

La assignatura cuenta con clases teóricas y prácticas. El uso del Campus Virtual de la asignatura es imprescindible pues en él se encuentran los materiales que se deben de utilizar para poder seguir el curso y superar la asignatura, es decir, las lecturas obligatorias, así como todo tipo de informaciones necesarias para el desarrollo de la misma.

Entre las prácticas se encuentra el visionado de films, así como la participación en debates en clase en base a las lecturas sugeridas en el programa. La participación en estos debates se articulará a partir de la contribución activa de los estudiantes en la presentación de los textos y su discusión conjunta.

La evaluación propuesta considerará las aportaciones fundamentadas a los debates, el uso de materiales complementarios en la argumentación y la articulación de un discurso propio que se caracterice por el rigor y la capacidad crítica. En definitiva, la metodología potencia el trabajo con TICs, herramientas de autoaprendizaje, la elaboración del propio discurso y el desarrollo de prácticas, junto a las clases teóricas.

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
-------------------	-----------	-------	------------------------

Dirigides

Clases teóricas de contenido	40	
Análisis de textos (debate)	12,5	

Supervisades

Tutorías	4	
Prácticas de visión material audiovisual	14	

Autònomes

Elaboración trabajo monográfico	25	
Estudio	50	



8.- Avaluació

1) Examen, 45% de la nota final

La prueba de evaluación demostrará que el alumnado ha asimilado los conceptos clave de la asignatura, así como su capacidad de reflexión y argumentación, de pensamiento y razonamiento críticos y su comunicación de forma efectiva. Se evaluarán los contenidos desarrollados en clase, los conocimientos inferidos de la lectura y discusión de los artículos científicos, y las prácticas (visionado de documentales, análisis de casos, debates, etc.) realizadas correspondientes a la asignatura.

2) Trabajo de las prácticas (visionado de películas, debates y participación en clase), 25% de la nota final

Se evaluará la capacidad de trabajo personal. Análisis crítico de la filmografía visionada en el aula con el objetivo de aplicar los contenidos teóricos desarrollados en clase y los artículos discutidos. El criterio de evaluación será la capacidad de análisis de las representaciones culturales de género que se manifiestan en las películas, aplicando los conocimientos adquiridos a lo largo de la asignatura. Se penalizará el plagio, corta y pega y la falta de estructuración.

Además, es necesaria la participación en clase en la discusión de los artículos de la sección "Elementos para el debate". Se tendrá en cuenta la lectura crítica de los textos y la capacidad de exponer una argumentación razonada, ordenada y coherente.

3) Trabajo en grupo de una obra de ficción, 30% de la nota final

Se evaluará la capacidad de trabajo en grupo. Análisis crítico desde una perspectiva de género de una obra de ficción literaria en base a los contenidos teóricos desarrollados en clase y los artículos discutidos. El criterio de evaluación será la capacidad del grupo para analizar las relaciones de género y sus representaciones en la producción cultural literaria a partir de la aplicación de los conocimientos adquiridos en el proceso de estudio. Se valorará la elaboración teórica en la argumentación presentada, la capacidad de análisis social que demuestre, la articulación de un discurso propio, sólidamente estructurado y fundamentado en el rigor y la capacidad crítica, y el uso riguroso de fuentes bibliográficas. Se penalizará el plagio, corta y pega y la falta de estructuración.

ACTIVITATS D'AVALUACIÓ

HORES

RESULTATS D'APRENTATGE

Prueba de evaluación		
Trabajo individual representaciones culturales de género en películas		
Trabajo de grupo de una obra de ficción)		



9- Bibliografia i enllaços web

Bibliografía del curso

Tema 1. Fundamentos teóricos: Sociología de género y Estudios de Mujeres. Conceptos básicos

Sáiz López , Amelia (2004) La categoria de gènere en els estudis acadèmics en *Gènere i família a las societats de l'Àsia Oriental*. UOC , Barcelona, 7-11.

- Lecturas complementarias:

Mohanty Chandra, Talpade. (1986) “Bajo la mirada occidental: la investigación feminista y los discursos coloniales.” Traducción de Pilar Cuder Domínguez. U. de Huelva. *Boundary* 2, 3, pp.333-358

Chow, Esther Ngan-ling, Naihua Zhang y Jinling Wang (2004) Promising and Contested Fields. *Women's Studies and Sociology of Women/Gender in Contemporary China Gender & Society* vol. 18, nº 2 (April), pp. 161-188.

Germer, A. (2003) Feminist History in Japan: National and International Perspectives en *Intersections*, nº 9

[Http://www.she.murdoch.edu.au/intersections/issue9/germer.html](http://www.she.murdoch.edu.au/intersections/issue9/germer.html)

Li Xiaojiang y Zhang Xiaodan (1994) Creating a Space for women: *Women's Studies in China in the 1980s Signs* vol. 20, nº 1, autumn, pp.137-151.

Moore, H. 1991 Antropología y feminismo Cátedra, Madrid

Rosaldo M. Z. Y Lamphere, L. (eds).(1974) *Woman, Culture, and Society* Stanford University Press, Standford.

Tema 2. Género, mujeres y sociedad en Asia Oriental hasta finales del siglo XIX

Doménech del Río, Antonio J. (2008) “El Mundo de las Mujeres en la Familia Tradicional” en *Religión, mitos y ritos en el mundo de las mujeres coreanas historia, historiografía y prácticas cotidianas*. Tesis Doctoral, Universidad de Málaga.

Sáiz López, Amelia (2001) “Personas de dentro” (*Neiren*) Las mujeres en la sociedad confuciana” en *Utopía y Género. Las mujeres chinas en el siglo XX*. Edicions Bellaterra, Barcelona, pp. 23-43.

- Elementos para el debate

Chizuko, Ueno (1987) “The Position of Japanese Women Reconsidered”. *Current Anthropology*, volume 28, nº4 pp. 75-84.

Saito, Akemi (2006) “El concepto de mujer ideal del Régimen feudal Tokugawa (1603-1868)” en *Mujeres japonesas entre el liberalismo y el totalitarismo (1868-1945)*, Atenea, Málaga, pp. 57-68.



Tema 3. Las mujeres en la construcción del Estado moderno de Asia Oriental

Saito, Akemi (2006) "Entre la modernización y la tradición: Las mujeres bajo el gobierno Meiji (1828-1912)", en *Mujeres japonesas entre el liberalismo y el totalitarismo (1868-1945)* Atenea, Málaga, pp. 69-99.

Louie, Miriam Ching Yoon (1995) Minjung Feminism Korean Women's Movement for Gender and Class Liberation. *Women's Studies International Forum*, vol.18, nº 4, pp.417-430.

Moon, Seungsook (2002) Carving Out Space: Civil Society and the Women's Movement in South Korea. *Journal of Asian Studies*, vol. 61, nº 2, pp. 473-500.

Pyong Gap Min (2003) Korean "Comfort Women". The Intersection of Colonial Power, Gender, and Class, *Gender & Society* vol. 17, nº 6, pp.938-957.

Sáiz López, Amelia (2001) Parte I del libro - *Utopía y Género. Las mujeres chinas en el siglo XX*. Edicions Bellaterra, Barcelona, pp. 47-139.

Sievers, Sharon (1981), Feminist Criticism in Japanese Politics in the 1880s: The Experience of Kishida Toshiko *Signs*, Vol. 6, No. 4. pp. 602-616.

- Lecturas complementarias:

Hsiung, Ping-chun y Wong, Y.R. (1998) *Jie gui*. Connecting the Traks: Chinese Women's Activism Surrounding the 1995 World Conference on Women in Beijing *Gender and History*, vol. 10, n 3 (noviembre), pp.470-497

Mackie, Vera (2003) *Feminism in Modern Japan* Cambridge, Cambridge University Press

Mackie, Vera. (1998) Dialogue, distance and difference: feminism in contemporary Japan. *Women's Studies International Forum*, vol.21, nº6, pp.599-615.

Moon, Seungsook (2007) Resurrecting Prostitutes and Overturning Treaties: Gender Politics in the "Anti-American" Movement in South Korea *Journal of Asian Studies*, Vol. 66, No. 1 129-157.

Nam, Jeong-Lim (1995) Reforming Economic Allocation in the Family. The Women's Movement and the role of the State in South Korea. *Women's Studies International Forum*, vo. 18, nº 2, pp.113-123.

Nieto, Gladys, (2006) "Los límites a los "valores asiáticos": derechos humanos y equidad de género en China" en Virginia Maquieira (eda.) *Mujeres, Globalización y Derechos Humanos*, Ediciones Cátedra, Valencia, pp.293-337.

Ortega Castillo, Francisco Javier (2009) Voces del pasado, ecos del presente. La red del Trabajo contra la violencia sobre las mujeres en tiempos de guerra y su labor en la sociedad japonesa. UAB

<http://hdl.handle.net/2072/97243>

Park, Kyung-Ae (1998) Political Representation and South Korean Women. *Journal of Asian Studies*, vol. 58, nº 2, pp. 432-448.

Tema 4. Género y economía en Asia Oriental

Abelmann, Nancy (1997) Women's Class Mobility and Identities in South Korea. A Gendered, Transnational, Narrative Approach. *Journal of Asian Studies*, vol.56, nº 2, pp.



398-420.

Joonmo Cho & Taehee Kwon (2010): Affirmative Action and Corporate Compliance in South Korea, *Feminist Economics*, 16:2, 111-139

Moon, Seungsook (2006) "Cambio social y situación de las mujeres en Corea del Sur: familia, trabajo y política" en A. Sáiz López (eda.) *Mujeres asiáticas: Cambio social y modernidad*,. Documentos Cidob, serie Asia nº 12. Barcelona: Fundació Cidob, pp. 37-76

Nam, Jeong-Lim (1994) Women's Role in Export Dependence and State Control of Labor Unions in South Korea. *Women's Studies International Forum*, vol. 17, nº 1, pp. 57-67.

Pun Ngai (2007) Gendering the dormitory labor system: production, reproduction, and migrant labor in south China, *Feminist Economics*, 13:3-4, 239-258

Sáiz López, Amelia (2001) "Las trabajadoras. El impacto de las reformas económicas en las mujeres" , en *Utopía y Género. Las mujeres chinas en el siglo XX*. Edicions Bellaterra, Barcelona, pp.179-208

- Elementos para el debate:

Hanser, Amy (2005) The Gendered Rice Bowl: The Sexual Politics of Service Work in Urban China *Gender & Society* 19; 581-600

Yuasa Masae (2006) Time for Housework and Time for 'Oshigoto': Japanese housewives in a network business *Time Society* 2006; 15; 215- 232

- Lecturas complementarias:

Dai Jinhua. (2006) "Clases y relaciones de género en el discurso dominante en China". En *El milagro chino visto desde el interior. Punto de vista de autores chinos*, págs. 169-185. Madrid: Editorial Popular.

Gates, Hill (1989) The Commoditization of Chinese Women, *Signs*, vol. 14, nº 4., pp. 799-32.

Kondo, Dorinne K (1990) *Crafting Selves. Power, Gender, and Discourses of Identity in a Japanese Workplace* The University of Chicago Press, Chicago y Londres.

Lee, Ok-Jie (1993) Gender-Differentiated Employment Practices in the South Korean Textile Industry, *Gender and Society*, vol. 7, nº 4, pp. 507-528.

Zhou, Kate Xiao (1998) "La mujer rural: nadando hacia el poder" en *El poder del pueblo*, Edicions Bellaterra, Barcelona

Tema 5. Migración femenina

Davin, Delia (2005) Women and migration in Contemporary China CHINA REPORT 41 : 1

Kim Hyun Mee (2007) The State and Migrant Women: Diverging Hopes in the Making of "Multicultural Families" in Contemporary Korea, *KOREA JOURNAL*, 100-133

Jacka, Tamara, (2000) "My Life as a Migrant Worker" Women in Rural-Urban Migration in Contemporary China, *Intersections*, nº 4

<http://www.she.murdoch.edu.au/intersections/issue4/tamara-intro.html>

Mackie, Vera. (1998) Dialogue, distance and difference: feminism in contemporary Japan. *Women's Studies International Forum*, vol.21, nº6, pp.599-615.

Yu Kojima, (2001) In the business of cultural reproduction: theoretical implications of the mail-order bride phenomenon. *Women's Studies International Forum*, vol. 24 nº 2, pp.199-



210

- **Lecturas complementarias:**

Fu, Diana (2009) A Cage of Voices Producing and Doing Dagongmei in Contemporary China *Modern China* Volume 35 Number 5, 527-561

Truong, Thanh-Dam (1996) Gender, international migration and social reproduction: Implications for theory, policy, research and networking. *Asian and Pacific Migration Journal*, 5(1), pp. 27-52.

Women's Studies International Forum. (2000) *Diasporic subjects and identity negotiations: Women in and from Asia* Vol. 23, nº 4.

Tema 6. Género, familia y reproducción

Baldacchino, Jean-Paul (2008) Eros and Modernity: Convulsions of the Heart in Modern Korea. *Asian Studies Review*, 32:1, 99 – 122

Botton, Flora (2008) “La transformación de la familia china” *Anuario Asia-Pacífico*, 2007 <http://www.anuarioasiapacifico.es/anuario2007/pdf/Sociedad2.pdf>

Dai Jinhua (2007) “Coordenadas de la mujer en China.” *Anuario Asia-Pacífico*, 2006 http://www.anuarioasiapacifico.es/anuario2006/pdf/038Dai_jinhua.pdf

Lee Jae Kyung (2005) “Neo- familism and Women: the modern Transformation of the Korean Family” en Chang y Kim (edas.) *Women's Experiences and Feminist Practices in South Korea* Ewha Womans University Press, Seoul, 155-175.

Muta Kazue “Las mujeres japonesas en el siglo XX y más allá” en A. Sáiz López (eda.) *Mujeres asiáticas: Cambio social y modernidad*. Documentos Cidob, serie Asia nº12. Barcelona: Fundació Cidob, pp. 15-36.

Schad-Seifert, Annette (2004) “Coping with Low Fertility? Japan's Government Measures for a Gender Equal Society” *Working Paper* 06/4 German Institute for Japanese Studies

Sáiz López, Amelia (2001) “Las madres. El control de la natalidad y la política de hijo único” en *Utopía y Género. Las mujeres chinas en el siglo XX*. Edicions Bellaterra, Barcelona, pp.147-173

- **Elementos para el Debate:**

Cho Haejoang. (2002) Living with Conflicting Subjectivities: Mother, Motherly Wife, and Sexy Woman in the Transition From Colonial-Modern to Posmodern Korea. L. Kendall ed. *Under Construction. The Gendering of Modernity, Class, and Consumption in the Republic of Korea*. University of Hawai Press, Honolulu, pp165-198.

Li Xiaojiang (2006) “Ganancias y pérdidas de las mujeres en la construcción y la transición de la República Popular China: panorámica de la liberación y del crecimiento de las mujeres en China desde 1949” en A. Sáiz López (eda.) *Mujeres asiáticas: Cambio social y modernidad*. Documentos Cidob, serie Asia nº12. Barcelona: Fundació Cidob, pp. 77-113.

- **Lecturas complementarias:**

Greenhalgh, Susan, y Jiali Li, (1995) *Engendering Reproductive Policy and Practice in*



Peasant China: For a Feminist Demography of Reproduction en *Signs* vol 20, n1 3, pp. 601-641

Honig, Emily y Hershatter, G., (1988) *Personal Voices. Chinese Women in the 1980's*, Stanford University Press, Stanford.

Kendall, Laurel (1985) Ritual Silks and Kowtow Money: The Bride as Daughter-in-Law in Korean Wedding Rituals. *Ethnology*, 24, nº 4, pp 253-267.

Lock, Margaret (1998) Perfecting Society: reproductive technologies, genetic testing, and the planned family in Japan en M. Lock y P. A. Kaufert (edas.) *Preagmatic women and body politics*. Cambridge Studies in Medical Anthropology. Cambridge University Press.

Milwertz, Cecilia Nathansen, *Accepting Population Control. Urban Chinese Women and the One-Child Family Policy*, Curzon Press, 1997.

Robertson, Jennifer (2007) "Robo Sapiens Japonicus. Humanoid Robots and the Posthuman Family" *Critical Asian Studies* 39:3, 369–398

Yan Yuxiang (2003) *Private Life under Socialism. Love, Intimacy, and Family Change in a Chinese Village 1949-1999* Stanford University Press, California

Tema 7. Identidad y género

Bong, Youngshik D. (2009) The Gay Rights Movement in Democratizing Korea Korean Studies, Volume 32., 86-105

Dasgupta, Romit (2000) Performing Masculinities? The 'Salaryman' at Work and Play *Japanese Studies*, Vol. 20, No. 2, 189-201

Evans, Harriet (2008) Sexed Bodies, Sexualized Identities, and the Limits of Gender *China Information* 2008; 22; 361-386

Louie, Kam y Edwards, (2008) Género y Sexualidad en Asia. *Anuario Asia Pacífico*, 2008

Mathews, Gordon, (2006) "Can "a real man" live for his family? en James E. Robertson y Nobue Suzuki (eds.) *Men and Masculinities in Contemporary Japan*. Dislocating the Salaryman doxa. Routledge London, 109-125.

Welker, James (2002) Telling her story: narrating a japanese lesbian community

Lecturas complementarias:

Louie, Kam (2002) *Theorising Chinese Masculinity. Society and Gender in China*. Cambridge, University Press

Miller, Stephen D.(2000)'The (Temporary?)',*Journal of Homosexuality*,39:3,83 — 109

Rofel, Lisa (2007) Desiring China. Experiments in Neoliberalism, Sexuality, and Public Culture, Duke University, Durham y Londres

Zheng Tiantian (2006) "Cool Masculinity: male clients' sex consumption and business alliance in urban China's sex industry" *Journal of Contemporary China* 15(46), 161–182

Obras de ficción

Ba Jin, *La familia*, Bruguera, Barcelona, 1982/Ediciones S.M., Madrid, 1985

Banana, Yoshimoto *Amrita*. Tusquets, 2007 (Mercedes Corral)

Banana, Yoshimoto *Sueño profundo*. Tusquets, 2008 (Lourdes Porta)



- Banana, Yoshimoto *Tsugumi*. Tusquets, 2008 (Trad. Albert Nolla Cabellos)
- Banana, Yoshimoto *Kitchen*. Tusquets, 2002 (Trad. Juniichi Mattsuura; Lourdes Porta)
- Chen, Ying, *La ingratitud*. Traducción del francés de María Luz García de la hoz. Emecé, Barcelona, 1998
- Chi Li, *Triste vida*, Belacqva, 3007.
- Chun Sue, *La nina de Pequín*. Empúries Narrative, Barcelona, 2003
- Dai Sijie, *Balzac y la joven costurera china*. Salamandra, Barcelona, 2001
- Gao Xingjian, *La montaña del alma*, Ediciones del Bronce, Barcelona, 2001
- Gao Xingjian, *El libro de un hombre solo*. Ediciones del Bronce, Barcelona, 2003
- Gu Hua, *Hibisco*, Luis de Caralt, Barcelona, 1989
- Ha Jin, *La espera*, Tusquets, Barcelona, 1999
- Han Shaogong, *Diccionario de Maquiao*, Kailas Editorial, Barcelona 2006
- Han Shaogong, *Pa Pa Pa*. Kailas, Madrid, 2008
- Hong Ying, *El verano de la traición*. Plaza y Janés, Barcelona, 1998.
- Hong Ying, K: *El arte del amor*. Traducción del inglés de Ana Herrera Ferrer. El Alep editores, Barcelona, 2004.
- Hong Ying, *Hija del río*. Traducción del inglés de Ana Herrera Ferrer. El Alep editores, Barcelona, 2005
- Jiang, Jili, *La chica del pañuelo rojo. Un testimonio de la Revolución Cultural*. Ediciones B, Barcelona, 1999.
- Jiang Rong, *Totem Lobo* Algfaguara, Madrid, 2008
- Jung Chang, *Cisnes salvajes*. Circe, Barcelona, 1993
- Kim Un Kyung (edta) *Narradoras coreana contemporáneas. Diez relatos* Verbun, Madrid, 2011
- Kirino, Natsuo, *Out* Traducción: Albert Nolla Cabellos. Emecé, Barcelona, 2007
- Kirino, Natsuo, *Gotesco*. Emecé, Barcelona, 2011
- Kyung-Sook Shin *Por favor cuida d mamá*. Traducción. Aurora Echevarria. Grijalbo, Madrid. 2011
- Li Yiyun *Los buenos deseos* Lumen, Barcelona 2007
- Li Yiyun, *Las puertas del paraíso*, Lumen, Barcelona, 2010.
- Mian Mian (2011) *Caramelo* Traducción, Olga Usoz Editorial La factoría, Madrid
- Mishima, Yukio *Confesiones de una máscara*. Editorial Planeta, 1979; Editorial Seix Barral, 1985
- Mo Yan, *Grandes pechos, amplias caderas*, Kailas, Madrid 2007
- Murakami, Haruki *El meu amor Sputnik*. Empuries, 2002. (Trad. Albert Nolla Cabellos)
- Murakami, Haruki *Tòquio blues*. Empúries, 2010. (Trad. Albert Nolla Cabellos)
- Murakami, Haruki *L'amant perillós: al sud de la frontera, a l'oest del sol*. Empúries, 2007. (Trad. Albert Nolla Cabellos)
- Murakami Ryu (2008) [1994] *Pírcing*, Traducción de Albert Nolla, Amsterdam Llibres, Barcelona
- Nothomb, Amélie *Estupor, tremolors*. Columna, 2000. (Trad. Antoni Dalmau i Ribalta)
- Nothomb, Amélie *Metafísica dels tubs*. Columna, 2001 (Trad. Antoni Dalmau i Ribalta)
- Nothomb, Amélie *Ni d'Eva no d'Adam*. Empúries, 2009. (Trad. Ferrán Ràfols)
- Ogai Mori (2001) *Vita sexualis. El aprendizaje de Shizu*. Traducción: Fernando Rodríguez-Izquierdo, Pliegos de Oriente, Trotta Madrid.



Yoko Ogawa (2002) *Hotel Iris*. Traducció de Albert Nolla. Edicions 62, Barcelona
 YoKo Ogawa *El embarazo de mi hermana*. Funambulista, Madrid
 Qiu Xialong, *Muerte de una heroína roja*. Almuzara, Córdoba, 2006
 Qiu Xialong, *Seda roja*. Tusquets, 2010
 Shan Sa, *La jugadora de Go*, Ediciones del Bronce, Barcelona, 2001
 Shan Sa, *La puerta de la paz Celeste*. Ediciones del Bronce, Barcelona, 2001
 Tanizaki, Junichiro (2002) *La Clau*. Traducció: Albert Nolla. El Balancí, Edicions 62, Barcelona
 Tanizaki, Junichiro (1997) *Hay quien prefiere las ortigas*. Traducció: María Luisa Borrás. Seix Barral, Barcelona
 Tie Ning, *Blusa roja sin botones*. Editorial S.M. 1989
 Wang, Lulu, *El teatro de los lirios*. Tusquets, Fábula, Barcelona, 1998.
 Xinran Xue, *Nacer mujer en China. Las voces silenciadas*. Emecé editores, Barcelona 2003
 Xinran Xue *A les muntanyes sagrades*, Traducció: Concepción Iribarren. Edicions 62, Barcelona 2005
 Xu Xiaobin. *La niña de papel* Traducció: Mari Carmen Espín García. Mosaico, 2010
 Wan-seo Park, *Aquella montaña tan lejana* Traducció de Hye-jeoung Kim y Francisco Javier Martín Ortiz, Trotta, Madrid.
 Wang Anyi, *Baotown*. Editorial Juventud, Barcelona 1985.
 Wang Anyi (2010) *La canción de la pena eterna* Kailas, Madrid.
 Wei Hui, *Shabnghai Baby*. Planeta Internacional, Barcelona 2002
 Wei Hui, *Casada con Buda*, Editorial Planeta, Barcelona, 2005
 Yan Geling *La novena viuda*. Traducció: Nuria Pitarque Alfaguara, Madrid 2010.
 Yang Erche Namu y christine Mathieu, *La tierra de las mujeres. La vida en un mundo sin padres ni maridos*. Lumen, Barcelona, 2003.
 Zhang Jie (1990) "No olvidar el amor" en *Escritoras Chinas* Barcelona: Editorial Icaria, , 75-94
 Zhang Jie, *Galera*. Txalaparta, Navarra, 1995.
 Zhang Jie, *Faltan Palabras* Traducció de Jorge Rizzo Miscelánea, Madrid, 2008

BLOGS

Danwei. Chinese media, advertising, and urban life (<http://www.danwei.org/>)
Sex and Shanghai (<http://chinabounder.blogspot.com/>)
The China beat (<http://thechinabeat.blogspot.com/>)
Zai China (<http://www.zaichina.net/>)
Federación de Mujeres ([Http://www.women.org.cn](http://www.women.org.cn))
Women's Magazine form the Republican Period
<http://sun.sino.uni-heidelberg.de/womag/index.htm>
China Geeks. Translations an Anlysis of Modern China (<http://chinageeks.org>)
Observing Japan (<http://www.observingjapan.com>)
WOM, Japanaese Women Now (<http://wom-jp.org/>)
Oficina de igualdad de oportunidades de Japón (<Http://www.gender.go.jp>)



Asianoffbeat (<http://www.asianoffbeat.com/>)

The Grand Narrative (<http://thegrandnarrative.wordpress.com/>)

Korea Beat (<http://koreabeat.com/?p=386>)

Karamade (<http://karamade.blogspot.com/>)

Instituto (coreano) de Desarrollo para las mujeres (<Http://www.kwdi.re.kr>)

Periódicos on line

Sociedad Democrática (<Http://www.minbyun.jinbo.net>)

Chosun (<Http://www.chosun.com>)

<Http://www.khan.co.kr> ; www.ohmynews.com

Voice of Chinese (<Http://www.voiceofchinese.org.news>)

The Tokyo Reporter (<http://www.tokyoreporter.com/>)



10.- Programació de l'assignatura

GRUP/S: ____

1. Primera prueba de evaluación: 5 de abril
2. Entrega del primer trabajo: 5 de abril
3. Segunda prueba de evaluación: 2 de junio
4. Entrega segundo trabajo: 2 de junio

ACTIVITATS D'APRENENTATGE

DATA/ES	ACTIVITAT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENENTATGE

LLIURAMENTS

DATA/ES	LLIURAMENT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENENTATGE